

09

CANTO DOS 09 TORNA-VIAGEM

96 667 24 04
Juzana 22 830 2245 / 831 7427 - c. 22 762 2080

sralha @ casadamusic ~~ia~~ com

Est. Raphael - 22.5376798

ORÇ. GRANDE

6+6+4+3+2

Parts. 09

- ✓ - C. BAIXO c/ mel. + cifra
- ✓ - GUIT. 1 = anterior
- ✓ - GUIT. 2 = "
- ✓ - CORDAS 1 - org. grande oitavado (legato)
- ✓ - CORDAS 2 - quarteto (staccato)
- METAIS 1 - legato
- METAIS 2 - staccato
- BOMBOS 5/4
- CAIXAS 4/4
- ✓ - CORO MEL. 1
- ✓ - CORO MEL. 2
- ✓ - CORO MEL. 3 (infantil)

Canto dos Torna-Viagem

(CORO INFANTIL melodia 3)

J.M. Branco



1. Por—que não ten— tar ou— tro pon— to de vis— ta A 'stó— ria dos
2. Ten— te— mos en— tão ver a coi— sa a con— trá— rio Do pon— to de
3. Os na— ve— ga— do— res che— ga— ram cá (a) ca— sa E foi tu— do
4. Não é cul— pa no— ssa se quem p'ra cá vei— o Não se in— eo— mo—



ou— tros, quem a con— ta— rá Se qual— quer co— ló— nia sem co— lo— nia—
vis— ta de quem não che— gou Pois se eu fo— sse um pre— to cha— ma— do Zé
no— vo p'ra el's— e p'ra mim - - - A cruz e a 'spa— da e'os o— lhos em
dou ao sa— ber do ho— rror A 'stó— ria não o— lha'a quem fi— ca no



lis— ta São os que já 'sta— vam lá
Má— rio Eu não e— ra quem eu sou
bra— sa Por— que me tra— tas— te'a— ssim?
mei— o E'o que foi é de quem fôr

09. Canto dos Torna-Viagem

(ciclo CORDAS oitavadas - orq. grande)

J. M. Branco

sempre legato e dolce

violin 1 *divisi mp*

violin 2 *divisi mp*

viola *divisi mp*

cello *divisi 1+2 mp*

contrabasso *mp*

5

vln 1

vln 2

vla

cel

cbx

09. Canto dos Torna-Viagem

(ciclo SOPROS legato)

J. M. Branco

sempre legato e dolce

Musical score for the first system, featuring four staves: flugelhorn 1, flugelhorn 2, trombone 1, and trombone 2. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo/mood is marked *mp* (mezzo-piano). The flugelhorn parts are circled in red. The score consists of four measures. The first two flugelhorn parts play a melodic line starting on G4, moving to A4, B4, and C5. The trombone parts play a harmonic accompaniment, with the first trombone part starting on G2 and the second on F2. The music is marked *mp* and includes dynamic markings such as accents and hairpins.

Musical score for the second system, featuring four staves: flute 1, flute 2, trombone 1, and trombone 2. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo/mood is marked *mp* (mezzo-piano). The flute 1 part is circled in red. The score consists of four measures. The flute parts play a melodic line starting on G4, moving to A4, B4, and C5. The trombone parts play a harmonic accompaniment, with the first trombone part starting on G2 and the second on F2. The music is marked *mp* and includes dynamic markings such as accents and hairpins.

09. Canto dos Torna-Viagem

(ciclo SOPROS legato)

J. M. Branco

sempre legato e dolce

fluegelhorn 1

fluegelhorn 2

trombone 1

trombone 2

This block contains the first system of the musical score. It features four staves: fluegelhorn 1, fluegelhorn 2, trombone 1, and trombone 2. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo/mood marking is *mp*. The fluegelhorn parts are in treble clef, and the trombone parts are in bass clef. The score shows a melodic line for the fluegelhorns and a harmonic accompaniment for the trombones. The fluegelhorn 2 staff is circled in red.

flu 1

flu 2

trb 1

trb 2

This block contains the second system of the musical score. It features four staves: flute 1, flute 2, trombone 1, and trombone 2. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo/mood marking is *mp*. The flute parts are in treble clef, and the trombone parts are in bass clef. The score shows a melodic line for the flutes and a harmonic accompaniment for the trombones. The flute 2 staff is circled in red. A measure number '5' is written above the first staff.

09. Canto dos Torna-Viagem

(ciclo SOPROS legato)

J. M. Branco

sempre legato e dolce

fluegelhorn 1

fluegelhorn 2

trombone 1

trombone 2

This musical score block contains four staves. The top two staves are for fluegelhorn 1 and fluegelhorn 2, both in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The bottom two staves are for trombone 1 and trombone 2, both in bass clef with the same key signature and time signature. The music is marked with a dynamic of *mp* (mezzo-piano). The notation includes quarter notes, eighth notes, and rests, with various articulation marks such as accents and slurs. A box at the top left of the score contains the instruction *sempre legato e dolce*. There are some handwritten checkmarks above the staves.

flu 1

flu 2

trb 1

trb 2

This musical score block contains four staves. The top two staves are for flute 1 (flu 1) and flute 2 (flu 2), both in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The bottom two staves are for trombone 1 (trb 1) and trombone 2 (trb 2), both in bass clef with the same key signature and time signature. The music is marked with a dynamic of *mp* (mezzo-piano). The notation includes quarter notes, eighth notes, and rests, with various articulation marks such as accents and slurs. A handwritten number '5' is written above the first measure of the flute staves. There are some handwritten checkmarks above the staves.

09. Canto dos Torna-Viagem

(ciclo SOPROS legato)

J. M. Branco

sempre legato e dolce

fluegelhorn 1

fluegelhorn 2

trombone 1

trombone 2

mp

mp

mp

mp

5

flu 1

flu 2

trb 1

trb 2

mp

mp

mp

mp

Canto dos Torna-Viagem

(FLAUTIM melodia 3)

J.M. Branco

leggato e dolce



Canto dos Torna-Viagem

(FLAUTIM melodia 3)

J.M. Branco

leggato e dolce



09. Canto dos Torna-Viagem

(CORO melodia 1)

J.M. Branco



1. Foi no sul— co da vi— a— — gem Já sem ar— mas nem ba— ga—
— (tacet) P'ra seu bem e p'ra seu mal
— no De por— tu— la— no ca— pri—
— ses São co— mo'os o— olhos das re—



— gem Nem os bra— zões da'e— qui— pa— — gem Foi ao vol— tar
— (tacet) (An)da— sse'em bus— ca dum fi— nal — (tacet) P'ra co— me— çar
— no Bol— sos de si— na'e de si— — no Em ca— da mão
— zes Que se mas— ti— gam três ve— — zes Em ca— da chão



— Pá— tri— a mo— ra— tó— — ri— a No co— ra— ção da'his— tó—
— Á— vi— da vi— o— lén— — ci— a Re— ver— so da'i— no— cên—
— Pá— tria i— ma— gi— ná— — ri— a De con— sis— tên— cia vá—
— Cân— di— da i— gno— rân— — ci— a Gran— de de— sim— por— tân—



— ri— a Que con— su— mis— te'a gló— — ria Num jan— — tar
— ci— a Sal da in— cons— ci— ên— — cia Que'há no— — mar
— ri— a A— fir— ma— ção di— á— — ria Do teu — não
— ci— a Os fru— tos da e— rrân— — cia Já lá — vão



— 2. Foi co— mo se Por— tu— gal
— 3. Im— pé— rio tão pe— que— ni—
— 4. As ma— las dos por— tu— gue—
—

09. Canto dos Torna-Viagem

(CORO melodia 2)

J.M. Branco



1. Ai Se— nho— — ra dos — Na— ve— gan— tes me va— — lei
— Tal— vez— Mui— tos— Mais— Si— — nais
— Es— que— ci— dos me lem— — brai
— Meus I— guais que'eu su— btra— — í



3 De'Á— fri— ca, — do sal, — e do mar só eu so— — brei
— So— co— rei — es— tes — des— per— di— cios co— lo— — nais
— O ca— mi— — nho que — p'ra lá vem e p'ra cá — vai
— Foi pa— ta— — ca'a mim — e não foi pa— ta— ca'a — ti



5 Foi p'ra me'en— — con— trar — que'a— ma— nhã já me per— — di
— Foi na noi— — te fri— — a que'o di— a me ce— — gou
— E— te— ce— — tra'e tal — Por— tu— gal é nós no — mar
— Se'é tão gran— — de'a al— — ma na pal— ma do meu — ser



7 Lon— ge vai — o tem— — po'em que'eu já não 'stou a— — qui
— In— da'a— go— — ra fui, — in— da'a— go— ra cá não — 'stou
— In— da'a— go— — ra vim — e 'stou lon— ge de che— — gar
— AL— gum di— — a'eu vou — fi— nal— men— te'a— con— te— — cer



— 2. Ai Se— nho— — ra dos
— 3. Ai Se— nho— — ra dos
— 4. Ai Se— nho— — ra dos
—

09. Canto dos Torna-Viagem

(ciclo contrabaixo + cifra)

J.M. Branco

melodia 1

8

Am7 E7sus4/B C D Am

contrabaixo

8

4

8

Bø(add11) C C#° Dm7 G7 CMaj7

8

7

8

F7 B^bMaj7 E7 Am B^o C E7(b⁹)/D Am7

8

09. Canto dos Torna-Viagem

(ciclo CORDAS quarteto staccato)

J. M. Branco

NOTA: cada músico acentua aleatoriamente as semi-colcheias

♩ = 80

violino 1 *staccato*
mp
staccato

violino 2 *mp*
staccato

viola *mp*
staccato

cello *mp*

5

A-7 E⁷(rit)/B C D A- B^o C

C#0 D-7 G7 CΔ F7 B^bΔ E7 A-/B^o

G/E⁷/D

Porque não tentar outro ponto de vista
 A história dos outros quem a contava
 Se qualquer colônia sem colonialista
 São o que já estavam lá

Tentamos então ver a coisa ao contrário
 Do ponto de vista de quem não chegou
 Pensa se eu fosse um preto chamado Zé Múrio
 Não era bem o que eu sou

Os panejados, deixaram lá a casa
 E foi tudo novo pra ele e pra mim
 A cruz e a espada e os olhos em brasa
 Porque me tratam assim

Não é culpa nossa se quem pra cá vem
 Nunca lhe passou p'la cabeça o horror
 A história não deixa alibi pelo meio
 É o que foi e de quem foi